

Euroopan unionin virallinen lehti

L 124

Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

49. vuosikerta

11. toukokuuta 2006

Sisältö

I Säädökset, jotka on julkaistava

- ★ **Neuvoston asetus (EY) N:o 711/2006, annettu 20 päivänä maaliskuuta 2006, vuoden 1994 tullitariffeja ja kauppaa koskevan yleissopimuksen (GATT-sopimus) XXIV artiklan 6 kohdan ja XXVIII artiklan mukaisen, Euroopan yhteisön ja Amerikan yhdysvaltojen välillä kirjeenvaihtona tehdyn, Tšekin tasavallan, Viron tasavallan, Kyproksen tasavallan, Latvian tasavallan, Liettuan tasavallan, Unkarin tasavallan, Maltan tasavallan, Puolan tasavallan, Slovenian tasavallan ja Slovakian tasavallan myönnytysluetteloissa mainittavien myönnytysten muuttamista niiden Euroopan unioniin liittymisen myötä koskevan sopimuksen täytäntöönpanosta sekä tariffi- ja tilastotunnusmerkeistä ja yhteisestä tullitariffista annetun asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteen I muuttamisesta ja täydentämisestä** 1
- Komission asetus (EY) N:o 712/2006, annettu 10 päivänä toukokuuta 2006, tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 8
- ★ **Komission asetus (EY) N:o 713/2006, annettu 10 päivänä toukokuuta 2006, asetuksen (EY) N:o 1695/2005 muuttamisesta Ranskan interventioelimen hallussa olevan tavallisen vehnän vientiä koskevan pysyvän tarjouskilpailun määrän osalta** 10
- ★ **Komission asetus (EY) N:o 714/2006, annettu 10 päivänä toukokuuta 2006, pysyvän tarjouskilpailun avaamisesta Puolan interventioelimen hallussa olevan maissin myymiseksi uudelleen yhteisön markkinoilla annetun asetuksen (EY) N:o 1164/2005 muuttamisesta tarjouskilpailun kattaman määrän osalta** 11
- Komission asetus (EY) N:o 715/2006, annettu 10 päivänä toukokuuta 2006, tuontilupien antamisesta korkealaatuiselle tuoreelle, jäähdytetylle tai jäädytetylle nautanlihalle 12

1

(jatkuu kääntöpuolella)



Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjasintyyppillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyyppillä ja merkitty tähdellä.

Neuvosto

2006/333/EY:

- ★ Neuvoston päätös, tehty 20 päivänä maaliskuuta 2006, vuoden 1994 tullitariffeja ja kauppaa koskevan yleissopimuksen (GATT-sopimus) XXIV artiklan 6 kohdan ja XXVIII artiklan mukaisen, Tšekin tasavallan, Viron tasavallan, Kyproksen tasavallan, Latvian tasavallan, Liettuan tasavallan, Unkarin tasavallan, Maltan tasavallan, Puolan tasavallan, Slovenian tasavallan ja Slovakian tasavallan myönnytysluetteloissa mainittavien myönnytysten muuttamista niiden Euroopan unioniin liittymisen myötä koskevan sopimuksen tekemisestä kirjeenvaihtona Euroopan yhteisön ja Amerikan yhdysvaltojen välillä 13

Vuoden 1994 tullitariffeja ja kauppaa koskevan yleissopimuksen (GATT-sopimus) XXIV artiklan 6 kohdan ja XXVIII artiklan mukainen kirjeenvaihtona tehty sopimus Euroopan yhteisön ja Amerikan yhdysvaltojen välillä Tšekin tasavallan, Viron tasavallan, Kyproksen tasavallan, Latvian tasavallan, Liettuan tasavallan, Unkarin tasavallan, Maltan tasavallan, Puolan tasavallan, Slovenian tasavallan ja Slovakian tasavallan myönnytysluetteloissa mainittavien myönnytysten muuttamisesta niiden liittyessä Euroopan unioniin 15

Komissio

2006/334/EY:

- ★ Komission päätös, tehty 28 päivänä huhtikuuta 2006, Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston (EMOTR) tukiosastosta maksettavien jäsenvaltioiden tiettyjen menojen jättämisestä yhteisörahoituksen ulkopuolelle (tiedoksiannettu numerolla K(2006) 1702) 21

2006/335/EY:

- ★ Komission päätös, tehty 8 päivänä toukokuuta 2006, luvan antamisesta Puolan tasavallalle kieltää alueellaan muuntogeenisestä maissilinjasta MON 810 saatujen, viljelykasvilajien yleisessä lajikeluettelossa lueteltujen kuudentoista muuntogeenisen maissilajikkeen käyttö neuvoston direktiivin 2002/53/EY mukaisesti (tiedoksiannettu numerolla K(2006) 1795) 26

2006/336/EY:

- ★ Komission päätös, tehty 10 päivänä toukokuuta 2006, yritysten hallinnointi- ja ohjausjärjestelmää ja yhtiöoikeutta käsittelevän hallituksista riippumattoman asiantuntijaryhmän perustamisesta tehdyn päätöksen 2005/380/EY muuttamisesta 29

I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 711/2006,

annettu 20 päivänä maaliskuuta 2006,

vuoden 1994 tullitariffeja ja kauppaa koskevan yleissopimuksen (GATT-sopimus) XXIV artiklan 6 kohdan ja XXVIII artiklan mukaisen, Euroopan yhteisön ja Amerikan yhdysvaltojen välillä kirjeenvaihtona tehdyn, Tšekin tasavallan, Viron tasavallan, Kyproksen tasavallan, Latvian tasavallan, Liettuan tasavallan, Unkarin tasavallan, Maltan tasavallan, Puolan tasavallan, Slovenian tasavallan ja Slovakian tasavallan myönnytysluetteloissa mainittavien myönnytysten muuttamista niiden Euroopan unioniin liittymisen myötä koskevan sopimuksen täytäntöönpanosta sekä tariffi- ja tilastonimikkeistä ja yhteisestä tullitariffista annetun asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteen I muuttamisesta ja täydentämisestä

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

(3) Asetusta (ETY) N:o 2658/87 olisi siksi muutettava ja täydennettävä vastaavasti,

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 133 artiklan,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

1 artikla

sekä katsoo seuraavaa:

Muutetaan asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitettä I seuraavasti:

(1) Asetuksella (ETY) N:o 2658/87 ⁽¹⁾ otettiin käyttöön tavaranimikkeistö, jäljempänä 'yhdistetty nimikkeistö', ja vahvistettiin myös yhteisen tullitariffin sopimustullit.

a) Toisen osan – Tullitaulukko – tulleja muutetaan tämän asetuksen liitteen a kohdan mukaisesti;

(2) Vuoden 1994 tullitariffeja ja kauppaa koskevan yleissopimuksen (GATT-sopimus) XXIV artiklan 6 kohdan ja XXVIII artiklan mukaisen, Tšekin tasavallan, Viron tasavallan, Kyproksen tasavallan, Latvian tasavallan, Liettuan tasavallan, Unkarin tasavallan, Maltan tasavallan, Puolan tasavallan, Slovenian tasavallan ja Slovakian tasavallan myönnytysluetteloissa mainittavien myönnytysten muuttamista niiden Euroopan unioniin liittymisen myötä koskevan sopimuksen tekemisestä kirjeenvaihtona Euroopan yhteisön ja Amerikan yhdysvaltojen välillä 20 päivänä maaliskuuta 2006 tehdyllä päätöksellä 2006/333/EY ⁽²⁾ neuvosto hyväksyi yhteisön puolesta kyseisen sopimuksen tarkoituksenaan saattaa päätökseen GATT 1994 -sopimuksen XXIV artiklan 6 kohdan mukaisesti käynnistetyt neuvottelut.

b) Osan kolme jakson III liitettä 7 – WTO-kiintiöt, jotka toimivaltaiset yhteisön viranomaiset avaavat – muutetaan tämän asetuksen liitteen b kohdassa esitetyillä tulleilla ja täydennetään ehtojen ja edellytysten jälkeen samassa kohdassa esitetyillä määrillä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

⁽¹⁾ EYVL L 256, 7.9.1987, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 486/2006 (EUVL L 88, 25.3.2006, s. 1).

⁽²⁾ Ks. tämän virallisen lehden s. 13.

Kuitenkin 1 artiklan b kohtaa sovelletaan kuuden viikon kuluttua tämän asetuksen julkaisupäivästä.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 20 päivänä maaliskuuta 2006.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
U. PLASSNIK

LIITE

Sen estämättä, mitä yhdistetyn nimikkeistön tulkintasäännöissä määrätään, tavarankuvauksen sanamuotoa on pidettävä ainoastaan ohjeellisena, ja myönnytykset määräytyvät tämän liitteen osalta CN-koodien sisällön mukaan, sellaisina kuin ne ovat tämän asetuksen antamishetkellä. Kun CN-koodin edellä on "ex", myönnytykset määräytyvät sekä CN-koodin että sitä vastaavan kuvauksen sisällön perusteella.

a) Asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteen I toisen osan (Tullitaulukko) tullit ovat seuraavat:

CN-koodi	Tavarankuvaus	Tulli
Tullinimike 0304 20 58	Kummeliturkan jäädytetyt fileet	6,1 prosentin sidottu tulli
Tullinimike 0304 20 85	Alaskanseitin (<i>Theragra chalcogramma</i>) jäädytetyt fileet	14,2 prosentin sidottu tulli
Tullinimike 0304 90 05	Surimi	14,2 prosentin sidottu tulli
Tullinimike 2106 10 80	Proteiiniitivistet	Poistetaan 9 prosentin arvotulli
Tullinimike 3920 91 00	Polyvinyylibutyaali	6,1 prosentin sidottu tulli
Tullinimike 7609 00 00	Alumiiniputkien liitos- ja muut osat	5,9 prosentin sidottu tulli
Tullinimike 8102 96 00	Molybdeenilanka	6,1 prosentin sidottu tulli

b) Asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteen I osan kolme annen jakson III liitteen 7 (WTO-kiintiöt, jotka yhteisön toimivaltaiset viranomaiset avaavat) muut ehdot ja edellytykset ovat seuraavat:

CN-koodi	Tavarankuvaus	Muut ehdot ja edellytykset
Tullinimikkeet 0102 90 05, 0102 90 29, 0102 90 49, 0102 90 59, 0102 90 69, 0102 90 79	Elävät sonnit, lehmät ja hiehot (ei kuitenkaan teuraseläimet) seuraavia vuoristorotuja: Schwyz, Fribourg ja laikullinen Simmental	Mukautetaan EY:n tariffikiintiö (<i>erga omnes</i>) käsittämään 711 eläintä, kiintiötulli 4 %.
Tullinimikkeet 0102 90 05, 0102 90 29, 0102 90 49, 0102 90 59, 0102 90 69	Elävät hiehot ja lehmät (ei kuitenkaan teuraseläimet) seuraavia vuoristorotuja: harmaa, ruskea, keltainen tai laikullinen Simmental ja Pinzgau	Mukautetaan EY:n tariffikiintiö (<i>erga omnes</i>) käsittämään 710 eläintä, kiintiötulli 6 %.
Tullinimikkeet 0102 90 05, 0102 90 29, 0102 90 49	Elävät lihotettaviksi tarkoitetut nautaeläimet, paino enintään 300 kg	Mukautetaan EY:n tariffikiintiö (<i>erga omnes</i>) käsittämään 24 070 eläintä, kiintiötulli 16 % + 582 EUR/t.
Tullinimikkeet 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 90	Elävät lampaat, muut kuin puhdasrotuiset siitoseläimet	Mukautetaan EY:n tariffikiintiö (<i>erga omnes</i>) määrältään 5 676 tonniin, kiintiötulli 10 %.
Tullinimikkeet 0202 20 30, 0202 30, 0206 29 91	Naudanliha, jäädytetty; erottamattomat tai erotetut etuneljännekset; luuton, ja naudan muut syötävät osat, jäädytetyt; pallealiha ja kuveliha. Liha tuodaan jalostettavaksi.	Lisätään 4 003 tonnia (<i>erga omnes</i>) EY:n tariffikiintiöön.
Tullinimikkeet ex 0203 19 55, ex 0203 29 55	Luuton kinkku ja selkä, jäädytetty	Avataan maakohtainen (Yhdysvallat) 4 722 tonnin tariffikiintiö, kiintiötulli 250 EUR/t.

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Muut ehdot ja edellytykset
Tullinimikkeet ex 0203 19 55, ex 0203 29 55	Luuton kinkku ja selkä, jäädytetty	Lisätään 1 265 tonnia (<i>erga omnes</i>) EY:n tariffikiintiöön.
Tullinimikkeet 0203 11 10, 0203 21 10	Ruhot ja puoliruhot kesyä sikaa, tuoreet, jäädytetyt tai jäädytetyt	Lisätään 67 tonnia (<i>erga omnes</i>) EY:n tariffikiintiöön.
Tullinimikkeet 0203 12 11, 0203 12 19, 0203 19 11, 0203 19 13, 0203 19 15, 0203 19 55, 0203 19 59, 0203 22 11, 0203 22 19, 0203 29 11, 0203 29 13, 0203 29 15, 0203 29 55, 0203 29 59	Luuttomat tai luulliset palat kesyä sikaa, tuoreet, jäädytetyt tai jäädytetyt, lukuun ottamatta erikseen tullille esitettyä sisäfilettä	Lisätään 35 tonnia (<i>erga omnes</i>) EY:n tariffikiintiöön.
Tullinimikkeet ja kiintiötullit (ks. alaviite (!))	Siipikarja	Avataan maakohtainen (Yhdysvallat) 16 665 tonnin tariffikiintiö.
Tullinimikkeet 0207 11 10, 0207 11 30, 0207 11 90, 0207 12 10, 0207 12 90	Kanan ruhot, tuoreet, jäädytetyt tai jäädytetyt	Lisätään 49 tonnia (<i>erga omnes</i>) EY:n tariffikiintiöön.
Tullinimikkeet 0207 13 10, 0207 13 20, 0207 13 30, 0207 13 40, 0207 13 50, 0207 13 60, 0207 13 70, 0207 14 20, 0207 14 30, 0207 14 40, 0207 14 60	Kanan palat, tuoreet, jäädytetyt tai jäädytetyt	Lisätään 4 070 tonnia (<i>erga omnes</i>) EY:n tariffikiintiöön.
Tullinimike 0207 14 10	Kanan palat	Lisätään 1 605 tonnia (<i>erga omnes</i>) EY:n tariffikiintiöön, kiintiötulli 795 EUR/t.
Tullinimikkeet 0207 24 10, 0207 24 90, 0207 25 10, 0207 25 90, 0207 26 10, 0207 26 20, 0207 26 30, 0207 26 40, 0207 26 50, 0207 26 60, 0207 26 70, 0207 26 80, 0207 27 30, 0207 27 40, 0207 27 50, 0207 27 60, 0207 27 70	Kalkkunan liha, tuore, jäädytetty tai jäädytetty	Lisätään 201 tonnia (<i>erga omnes</i>) EY:n tariffikiintiöön.

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Muut ehdot ja edellytykset
Tullinimikkeet 0207 27 10, 0207 27 20, 0207 27 80	Kalkkunan palat, jäädytetyt	Lisätään 2 485 tonnia (<i>erga omnes</i>) EY:n tariffikiintiöön.
Tullinimikkeet ex 0406 10 20, ex 0406 10 80	Pizzan valmistukseen tarkoitettu juusto	Lisätään 60 tonnia (<i>erga omnes</i>) EY:n tariffikiintiöön.
Tullinimikkeet ex 0406 30 10, 0406 90 13	Emmental	Lisätään 38 tonnia (<i>erga omnes</i>) EY:n tariffikiintiöön.
Tullinimikkeet ex 0406 30 10, 0406 90 15	Gruyère, Sbrinz	Lisätään 213 tonnia (<i>erga omnes</i>) EY:n tariffikiintiöön.
Tullinimike 0406 90 01	Jalostettavaksi tarkoitettu juusto	Lisätään 7 tonnia (<i>erga omnes</i>) EY:n tariffikiintiöön.
Tullinimike 0406 90 21	Cheddar	Lisätään 5 tonnia (<i>erga omnes</i>) EY:n tariffikiintiöön.
Tullinimikkeet ex 0406 10 20, ex 0406 10 80, 0406 20 90, 0406 30 31, 0406 30 39, 0406 30 90, 0406 40 10, 0407 40 50, 0407 40 90, 0406 90 17, 0406 90 18, 0406 90 23, 0406 90 25, 0406 90 27, 0406 90 29, 0406 90 31, 0406 90 33, 0406 90 35, 0406 90 37, 0406 90 39, 0406 90 50, ex 0406 90 63, 0406 90 69, 0406 90 73, ex 0406 90 75, ex 0406 90 76, 0406 90 78, ex 0406 90 79, ex 0406 90 81, 0406 90 82, 0406 90 84, 0406 90 86, 0406 90 87, 0406 90 88, 0406 90 93, 0406 90 99	Tuorejuustot	Lisätään 25 tonnia (<i>erga omnes</i>) EY:n tariffikiintiöön.
Tullinimike ex 0701 90 51	Tuoreet tai jäädytetyt uudet perunat	Lisätään 295 tonnia (<i>erga omnes</i>) EY:n tariffikiintiöön.
Tullinimike 0702 00 00	Tomaatit	Avataan 472 tonnin tariffikiintiö (<i>erga omnes</i>), kiintiötulli 12 %.
Tullinimike 0706 10 00	Porkkanat ja nauriit	Lisätään 44 tonnia (<i>erga omnes</i>) EY:n tariffikiintiöön.
Tullinimike ex 0707 00 05	Kurkut	Lisätään 34 tonnia (<i>erga omnes</i>) EY:n tariffikiintiöön.

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Muut ehdot ja edellytykset
Tullinimike 1001 90 99	Tavallinen vehnä	Lisätään 6 787 tonnia (<i>erga omnes</i>) EY:n tariffikiintiöön, kiintiötulli 12 EUR/t.
Tullinimike 1003 00	Ohra	Lisätään 6 215 tonnia (<i>erga omnes</i>) EY:n tariffikiintiöön, kiintiötulli 16 EUR/t.
Tullinimikkeet 1005 10 90, 1005 90 00	Maissi	Avataan 242 074 tonnin tariffikiintiö (<i>erga omnes</i>), kiintiötulli 0 %.
Tullinimike 1006 10	Paddy- eli raakariisi	Pannaan täytäntöön asetuksella (EY) N:o 683/2006.
Tullinimike 1006 20	Esikuorittu riisi	Pannaan täytäntöön asetuksella (EY) N:o 683/2006.
Tullinimike 1006 30	Hiottu ja osittain hiottu riisi	Pannaan täytäntöön asetuksella (EY) N:o 683/2006.
Tullinimike 1006 40	Rikkoutuneet riisinjyvät	Pannaan täytäntöön asetuksella (EY) N:o 683/2006.
Tullinimikkeet 1601 00 91, 1601 00 99	Makkarat, kuivatut tai levitteiksi valmistetut, kypsentämättömät	Lisätään 2 tonnia (<i>erga omnes</i>) EY:n tariffikiintiöön.
Tullinimikkeet 1602 41 10, 1602 42 10, 1602 49 11, 1602 49 13, 1602 49 15, 1602 49 19, 1602 49 30, 1602 49 50	Lihäsäilykkeet kesyä sikaa	Lisätään 61 tonnia (<i>erga omnes</i>) EY:n tariffikiintiöön.
Tullinimike 1701 11 10	Raaka ruokosokeri	Lisätään 1 413 tonnia (<i>erga omnes</i>) EY:n tariffikiintiöön, kiintiötulli 98 EUR/t.
Tullinimike 1702 50 00	Fruktoosi	Avataan 1 253 tonnin tariffikiintiö (<i>erga omnes</i>), kiintiötulli 20 %.
Tullinimike 1806	Suklaa	Avataan 107 tonnin tariffikiintiö (<i>erga omnes</i>), kiintiötulli 43 %.
Tullinimikkeet 1901 90 99, 1904 30 00, 1904 90 80, 1905 90 20	Viljasta valmistetut elintarvikevalmisteet	Avataan 191 tonnin tariffikiintiö (<i>erga omnes</i>), kiintiötulli 33 %.
Tullinimike 1902; paitsi 1902 20 10 ja 1902 20 30	Makaronivalmisteet	Avataan 532 tonnin tariffikiintiö (<i>erga omnes</i>), kiintiötulli 11 %.
Tullinimikkeet (ks. alaviite (2))	Säilötetyt ananakset, sitruhedelmät, päärynät, aprikoosit, kirsikat, persikat ja mansikat	Avataan 2 838 tonnin tariffikiintiö (<i>erga omnes</i>), kiintiötulli 20 %. Sovelletaan EY:n nykyisiä kiintiöiden ulkopuolisia tulleja.

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Muut ehdot ja edellytykset
Tullinimikkeet 2009 11 11, 2009 11 19, 2009 19 11, 2009 19 19, 2009 29 11, 2009 29 19, 2009 39 11, 2009 39 19, 2009 49 11, 2009 49 19, 2009 79 11, 2009 79 19, 2009 80 11, 2009 80 19, 2009 80 32, 2009 80 33, 2009 80 35, 2009 80 36, 2009 80 38, 2009 90 11, 2009 90 19, 2009 90 21, 2009 90 29	Hedelmämehut	Avataan 7 044 tonnin tariffikiintiö (<i>erga omnes</i>), kiintiötulli 20 %.
Tullinimikkeet 2009 61 90, 2009 69 11, 2009 69 19, 2009 69 51, 2009 69 90	Viinirypälemehu	Lisätään 29 tonnia (<i>erga omnes</i>) EY:n tariffikiintiöön.
Tullinimike 2106 90 98	Elintarvikevalmisteet	Avataan 921 tonnin tariffikiintiö (<i>erga omnes</i>), kiintiötulli 18 %.
Tullinimike 2303 10 11	Maissigluteeni	Avataan maakohtainen (Yhdysvallat) 10 000 tonnin tariffikiintiö, kiintiö- tulli 16 %.
Tullinimikkeet 2309 10 13, 2309 10 15, 2309 10 19, 2309 10 33, 2309 10 39, 2309 10 51, 2309 10 53, 2309 10 59, 2309 10 70	Koiran- ja kissanruoka	Avataan 2 058 tonnin tariffikiintiö (<i>erga omnes</i>), kiintiötulli 7 %.

(¹) 0207 11 10 (131 EUR/t)	0207 11 30 (149 EUR/t)	0207 11 90 (162 EUR/t)	0207 12 10 (149 EUR/t)
0207 12 90 (162 EUR/t)	0207 13 10 (512 EUR/t)	0207 13 20 (179 EUR/t)	0207 13 30 (134 EUR/t)
0207 13 40 (93 EUR/t)	0207 13 50 (301 EUR/t)	0207 13 60 (231 EUR/t)	0207 13 70 (504 EUR/t)
0207 14 10 (795 EUR/t)	0207 14 20 (179 EUR/t)	0207 14 30 (134 EUR/t)	0207 14 40 (93 EUR/t)
0207 14 50 (0 %)	0207 14 60 (231 EUR/t)	0207 14 70 (0 %)	0207 24 10 (170 EUR/t)
0207 24 90 (186 EUR/t)	0207 25 10 (170 EUR/t)	0207 25 90 (186 EUR/t)	0207 26 10 (425 EUR/t)
0207 26 20 (205 EUR/t)	0207 26 30 (134 EUR/t)	0207 26 40 (93 EUR/t)	0207 26 50 (339 EUR/t)
0207 26 60 (127 EUR/t)	0207 26 70 (230 EUR/t)	0207 26 80 (415 EUR/t)	0207 27 10 (0 %)
0207 27 20 (0 %)	0207 27 30 (134 EUR/t)	0207 27 40 (93 EUR/t)	0207 27 50 (339 EUR/t)
0207 27 60 (127 EUR/t)	0207 27 70 (230 EUR/t)	0207 27 80 (0 %)	
(²) 2008 20 11: 25,6 + 2,5 EUR/100 kg/net	2008 20 19: 25,6	2008 20 31: 25,6 + 2,5 EUR/100 kg/net	
2008 20 39: 25,6	2008 20 71: 20,8	2008 30 11: 25,6	
2008 30 19: 25,6 + 4,2 EUR/100 kg /net	2008 30 31: 24	2008 30 39: 25,6	
2008 30 79: 20,8	2008 40 11: 25,6	2008 40 19: 25,6 + 4,2 EUR/100 kg/net	
2008 40 21: 24	2008 40 29: 25,6	2008 40 31: 25,6 + 4,2 EUR/100 kg/net	
2008 40 39: 25,6	2008 50 11: 25,6	2008 50 19: 25,6 + 4,2 EUR/100 kg/net	
2008 50 31: 24	2008 50 39: 25,6	2008 50 51: 25,6 + 4,2 EUR/100 kg/net	
2008 50 59: 25,6	2008 50 71: 20,8	2008 60 11: 25,6	
2008 60 19: 25,6 + 4,2 EUR/100 kg/net	2008 60 31: 24	2008 60 39: 25,6	
2008 60 60: 20,8	2008 70 11: 25,6	2008 79 19: 25,6 + 4,2 EUR/100 kg/net	
2008 70 31: 24	2008 70 39: 25,6	2008 70 51: 25,6 + 4,2 EUR/100 kg/net	
2008 70 59: 25,6	2008 80 11: 25,6	2008 80 19: 25,6 + 4,2 EUR/100 kg/net	
2008 80 31: 24	2008 80 39: 25,6	2008 80 70: 20,8	

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 712/2006,
annettu 10 päivänä toukokuuta 2006,
tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmien ja vihannesten tuontijärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 21 päivänä joulukuuta 1994 annetun komission asetuksen (EY) N:o 3223/94 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 4 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Asetuksessa (EY) N:o 3223/94 säädetään Uruguayn kierroksen monenvälisen kauppaneuvottelujen tulosten mukaisesti komission vahvistamista kolmansien maiden tuonnin kiinteiden arvojen perusteista liitteissä määriteltävien tuotteiden ja ajanjaksojen osalta.

(2) Edellä mainittujen perusteiden mukaisesti tuonnin kiinteät arvot on vahvistettava tämän asetuksen liitteessä esitetyille tasolle,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 3223/94 4 artiklassa tarkoitetut tuonnin kiinteät arvot vahvistetaan liitteessä olevassa taulukossa merkityllä tavalla.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 11 päivänä toukokuuta 2006.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 10 päivänä toukokuuta 2006.

Komission puolesta

J. L. DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EYVL L 337, 24.12.1994, s. 66. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 386/2005 (EUVL L 62, 9.3.2005, s. 3).

LIITE

tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 10 päivänä toukokuuta 2006 annettuun komission asetukseen

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmannen maan koodi ⁽¹⁾	Tuonnin kiinteä arvo
0702 00 00	052	108,6
	204	105,7
	999	107,2
0707 00 05	052	124,1
	628	155,5
	999	139,8
0709 90 70	052	119,5
	204	25,1
	999	72,3
0805 10 20	052	46,6
	204	37,6
	212	64,4
	220	43,2
	400	40,9
	448	50,4
	624	56,2
	999	48,5
0805 50 10	388	50,9
	528	56,6
	624	55,6
	999	54,4
0808 10 80	388	85,6
	400	135,2
	404	105,5
	508	80,8
	512	81,9
	524	94,6
	528	80,5
	720	86,8
	804	103,9
	999	95,0

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 750/2005 (EUVL L 126, 19.5.2005, s. 12) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "999" tarkoittaa "muuta alkuperää".

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 713/2006,
annettu 10 päivänä toukokuuta 2006,
asetuksen (EY) N:o 1695/2005 muuttamisesta Ranskan interventioelimen hallussa olevan tavallisen
vehnän vientiä koskevan pysyvän tarjouskilpailun määrän osalta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon viljan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä syyskuuta 2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1784/2003 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 6 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksella (EY) N:o 1695/2005 ⁽²⁾ avataan Ranskan interventioelimen hallussa olevan 1 700 000 vehnätonnin vientiä koskeva pysyvä tarjouskilpailu.
- (2) Kyseisen tarjouskilpailun avaamisen jälkeen järjestetyt tarjouskilpailut ovat johtaneet siihen, että taloudellisten toimijoiden käytettäviksi saatetut määrät on lähes käytetty loppuun. Kun otetaan huomioon viimeksi kuluneiden viikkojen aikana havaitun kysynnän suuri määrä ja markkinatilanne, olisi saatettava käyttöön uusia määriä ja sallittava Ranskan interventioelimen lisäävän 97 250 tonnilla vientiä varten tarjouskilpailutettavaa määrää.
- (3) Sen vuoksi olisi muutettava asetus (EY) N:o 1695/2005 vastaavasti.

- (4) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 1695/2005 2 artikla seuraavasti:

"2 artikla

Tarjouskilpailu koskee kolmansiin maihin vietävää enimmäismäärää, joka on 1 797 250 tonnia tavallista vehnää, lukuun ottamatta Albaniaa, Bosnia ja Hertsegovinaa, Bulgariaa, entistä Jugoslavian tasavaltaa Makedoniaa, Kroatiaa, Liechtensteiniä, Romaniaa, Serbia ja Montenegroa ^(*) sekä Sveitsiä.

^(*) Mukaan luettuna Kosovo, sellaisena kuin se on 10 päivänä kesäkuuta 1999 annetussa Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa N:o 1244 määriteltynä."

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 10 päivänä toukokuuta 2006.

Komission puolesta
Mariann FISCHER BOEL
Komission jäsen

⁽¹⁾ EUVL L 270, 21.10.2003, s. 78. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1154/2005 (EUVL L 187, 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ EUVL L 272, 18.10.2005, s. 3. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 504/2006 (EUVL L 92, 30.3.2006, s. 3).

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 714/2006,**annettu 10 päivänä toukokuuta 2006,****pysyvän tarjouskilpailun avaamisesta Puolan interventioelimen hallussa olevan maissin myymiseksi uudelleen yhteisön markkinoilla annetun asetuksen (EY) N:o 1164/2005 muuttamisesta tarjouskilpailun kattaman määrän osalta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon viljan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä syyskuuta 2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1784/2003 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 6 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksella (EY) N:o 1164/2005 ⁽²⁾ avataan pysyvä tarjouskilpailu Puolan interventioelimen hallussa olevan 155 197 maissitonnin myymiseksi uudelleen sisämarkkinoilla.
- (2) Nykyisessä markkinatilanteessa olisi lisättävä maissimääriä, jotka Puolan interventioelin saattaa myyntiin sisämarkkinoilla, jolloin pysyvä tarjouskilpailu koskee 246 437:ää tonnia.
- (3) Sen vuoksi olisi syytä muuttaa asetus (EY) N:o 1164/2005.

- (4) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 1164/2005 seuraavasti:

- 1) Korvataan 1 artiklan ilmaisu "155 197 tonnia" ilmaisulla "246 437 tonnia".
- 2) Korvataan liitteen otsikossa ilmaisu "155 197 tonnin" ilmaisulla "246 437 tonnin".

*2 artikla*Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 10 päivänä toukokuuta 2006.

Komission puolesta
Mariann FISCHER BOEL
Komission jäsen

⁽¹⁾ EUVL L 270, 21.10.2003, s. 78. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1154/2005 (EUVL L 187, 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ EUVL L 188, 20.7.2005, s. 4. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1989/2005 (EUVL L 320, 8.12.2005, s. 22).

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 715/2006,**annettu 10 päivänä toukokuuta 2006,****tuontilupien antamisesta korkealaatuiselle tuoreelle, jäähdytetylle tai jäädytetylle naudanlihalle**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon naudanliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1254/1999 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon korkealaatuista tuoretta, jäähdytettyä tai jäädytettyä naudanlihaa ja jäädytettyä puhvelinlihaa koskevien tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnoinnista 27 päivänä toukokuuta 1997 annetun komission asetuksen (EY) N:o 936/97 ⁽²⁾,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 936/97 4 ja 5 artiklassa säädetään saman asetuksen 2 artiklan f alakohdan tarkoittamien lihojen tuontilupahakemusten ja niiden myöntämisen ehdot.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 936/97 2 artiklan f alakohdassa vahvistetaan samassa säännöksessä esitettyä määritelmää vastaavan korkealaatuisen tuoreen, jäähdytetyn tai jäädytetyn naudanlihan, jota voidaan tuoda erityisin edellytyksin

1 päivän heinäkuuta 2005 ja 30 päivän kesäkuuta 2006 välisenä ajanjaksona, määräksi 11 500 tonnia.

- (3) On otettava huomioon, että tässä asetuksessa säädettyjä tuontilupia voidaan käyttää niiden koko voimassaoloajan vain, jollei olemassa olevista eläinlääkinnällisistä järjestelyistä muuta johdu,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Jokainen 1 päivän ja 5 päivän toukokuuta 2006 välisenä aikana esitetty asetuksen (EY) N:o 936/97 2 artiklan f alakohdassa tarkoitettua korkealaatuista tuoretta, jäähdytettyä tai jäädytettyä naudanlihaa koskeva tuontilupahakemus hyväksytään kokonaisuudessaan.

2. Asetuksen (EY) N:o 936/97 5 artiklan mukaisesti saa 10 283,529 tonnista jättää lupahakemuksia kesäkuun 2006 viiden ensimmäisen päivän ajan.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 11 päivänä toukokuuta 2006.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 10 päivänä toukokuuta 2006.

Komission puolesta

J. L. DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 21. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1913/2005 (EUVL L 307, 25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ EYVL L 137, 28.5.1997, s. 10. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 408/2006 (EUVL L 71, 10.3.2006, s. 3).

II

(Säädökset, joita ei tarvitse julkaista)

NEUVOSTO

NEUVOSTON PÄÄTÖS,

tehty 20 päivänä maaliskuuta 2006,

vuoden 1994 tullitariffeja ja kauppaa koskevan yleissopimuksen (GATT-sopimus) XXIV artiklan 6 kohdan ja XXVIII artiklan mukaisen, Tšekin tasavallan, Viron tasavallan, Kyproksen tasavallan, Latvian tasavallan, Liettuan tasavallan, Unkarin tasavallan, Maltaan tasavallan, Puolan tasavallan, Slovenian tasavallan ja Slovakian tasavallan myönnytysluetteloissa mainittavien myönnytysten muuttamista niiden Euroopan unioniin liittymisen myötä koskevan sopimuksen tekemisestä kirjeenvaihtona Euroopan yhteisön ja Amerikan yhdysvaltojen välillä

(2006/333/EY)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 133 artiklan yhdessä sen 300 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan ensimmäisen virkkeen kanssa,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto valtuutti 22 päivänä maaliskuuta 2004 komission aloittamaan neuvottelut tiettyjen muiden WTO:n jäsenten kanssa vuoden 1994 tullitariffeja ja kauppaa koskevan yleissopimuksen (GATT-sopimus) XXIV artiklan 6 kohdan mukaisesti Tšekin tasavallan, Viron tasavallan, Kyproksen tasavallan, Latvian tasavallan, Liettuan tasavallan, Unkarin tasavallan, Maltaan tasavallan, Puolan tasavallan, Slovenian tasavallan ja Slovakian tasavallan Euroopan unioniin liittymisen myötä.
- (2) Komissio on käynyt neuvotteluja perustamissopimuksen 133 artiklalla perustettua komiteaa kuullen ja neuvoston antamien neuvotteluohjeiden mukaisesti.
- (3) Komissio on saattanut päätökseen neuvottelut Euroopan yhteisön ja Amerikan yhdysvaltojen välisestä kirjeenvaiht-

tona tehtävästä sopimuksesta. Tämä sopimus olisi sen vuoksi hyväksyttävä.

- (4) Tämän päätöksen täytäntöönpanemiseksi tarvittavista toimenpiteistä olisi päätettävä menettelystä komissiolle siirrettyä täytäntöönpanovaltaa käytettäessä 28 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyn neuvoston päätöksen 1999/468/EY⁽¹⁾ mukaisesti,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Hyväksytään yhteisön puolesta Euroopan yhteisön ja Amerikan yhdysvaltojen välinen kirjeenvaihtona tehty vuoden 1994 tullitariffeja ja kauppaa koskevan yleissopimuksen (GATT-sopimus) XXIV artiklan 6 kohdan ja XXVIII artiklan mukainen sopimus Tšekin tasavallan, Viron tasavallan, Kyproksen tasavallan, Latvian tasavallan, Liettuan tasavallan, Unkarin tasavallan, Maltaan tasavallan, Puolan tasavallan, Slovenian tasavallan ja Slovakian tasavallan myönnytysluetteloissa mainittavien myönnytysten muuttamisesta niiden liittyessä Euroopan unioniin.

Kirjeenvaihtona tehdyn sopimuksen teksti on liitetty tähän päätökseen.

⁽¹⁾ EYVL L 184, 17.7.1999, s. 23.

2 artikla

Komissio antaa kirjeenvaihtona tehdyn sopimuksen täytäntöönpanoa koskevat yksityiskohtaiset säännöt tämän päätöksen 3 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen.

3 artikla

1. Komissiota avustaa viljan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä syyskuuta 2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1784/2003 ⁽¹⁾ 25 artiklalla perustettu viljan hallintokomitea tai kyseessä olevan tuotteen yhteistä markkinajärjestelyä koskevan asetuksen vastaavalla artiklalla perustettu asianomainen komitea.

2. Jos tähän kohtaan viitataan, sovelletaan päätöksen 1999/468/EY 4 ja 7 artiklaa.

Päätöksen 1999/468/EY 4 artiklan 3 kohdassa tarkoitetuksi määräajaksi vahvistetaan yksi kuukausi.

3. Komitea vahvistaa työjärjestyksensä.

4 artikla

Neuvoston puheenjohtaja oikeutetaan nimeämään henkilö(t), jo(i)lla on valtuudet allekirjoittaa kirjeenvaihtona tehty sopimus yhteisöä sitovasti ⁽²⁾.

Tehty Brysselissä 20 päivänä maaliskuuta 2006.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

U. PLASSNIK

⁽¹⁾ EUVL L 270, 21.10.2003, s. 78, asetus sellaisena kuin se on muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1154/2005 (EUVL L 187, 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ Sopimuksen voimaantulopäivä julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

KÄÄNNÖS

Vuoden 1994 tullitariffeja ja kauppaa koskevan yleissopimuksen (GATT-sopimus) XXIV artiklan 6 kohdan ja XXVIII artiklan mukainen**KIRJEENVAIHTONA TEHTY SOPIMUS**

Euroopan yhteisön ja Amerikan yhdysvaltojen välillä Tšekin tasavallan, Viron tasavallan, Kyproksen tasavallan, Latvian tasavallan, Liettuan tasavallan, Unkarin tasavallan, Maltan tasavallan, Puolan tasavallan, Slovenian tasavallan ja Slovakian tasavallan myönnytysluetteloissa mainittavien myönnytysten muuttamisesta niiden liittyessä Euroopan unioniin

A. Euroopan yhteisön kirje

Geneve 22 maaliskuuta 2006

Arvoisa vastaanottaja

Käytyään tullitariffeja ja kauppaa koskevan vuoden 1994 yleissopimuksen (GATT sopimuksen) XXIV artiklan 6 kohdan ja XXVIII artiklan mukaisia neuvotteluja Tšekin tasavallan, Viron tasavallan, Kyproksen tasavallan, Latvian tasavallan, Liettuan tasavallan, Unkarin tasavallan, Maltan tasavallan, Puolan tasavallan, Slovenian tasavallan ja Slovakian tasavallan myönnytysluettelojen muuttamisesta niiden Euroopan yhteisöön liittymisen vuoksi Euroopan yhteisö (EY) ja Amerikan yhdysvallat (Yhdysvallat) ovat näiden neuvottelujen päätökseen saattamiseksi sopineet seuraavaa:

EY sisällyttää viimeistään 1 päivänä huhtikuuta 2006 sitovasti 25 jäsenvaltion muodostamaa tullialuetta koskevaan myönnytysluetteloonsa myönnytykset, jotka sisältyivät sen 15 jäsenvaltion muodostamaa tullialuetta koskevaan luetteloon CXL, tämän kirjeen liitteessä esitetyin muutoksin.

EY alentaa tariffeja ja mukauttaa tariffikiintiöitä liitteessä esitetyllä tavalla mahdollisimman pian ja viimeistään 1 päivänä heinäkuuta 2006.

Tariffikiintiöiden koko vuotuinen määrä asetetaan käytettäväksi riippumatta siitä, milloin kiintiöt perustetaan.

Tämän sopimuksen tarkoittamista asioista käydään neuvotteluja milloin tahansa, jos jompikumpi sopimuspuoli sitä pyytää.

Olisin kiitollinen, jos asiaa omien menettelyjenne mukaisesti käsiteltyänne vahvistaisitte hallituksenne hyväksyvän tämän sopimuksen sisällön ja sen, että tämä kirje ja myönteinen vastauksenne muodostavat sopimuksen, joka tulee voimaan kirjeenne päiväyksen osoittamana päivänä.

Vastaanottakaa korkeimman kunnioitukseni vakuutus.

Euroopan yhteisön puolesta

LIITE

0304 20 58 (kummeliturskan jäädytetyt fileet): 6,1 prosentin sidottu tulli.

0304 20 85 (alaskanseidin jäädytetyt fileet): 14,2 prosentin sidottu tulli.

0304 90 05 (surimi): 14,2 prosentin sidottu tulli.

3920 91 00 (polyvinylibutyraali): 6,1 prosentin sidottu tulli.

7609 00 00 (alumiiniputkien liitos- ja muut osat): 5,9 prosentin sidottu tulli.

8102 93 00 (molybdeenilanka): 6,1 prosentin sidottu tulli.

— lisätään 4 003 tonnia (kaikkia koskeva eli *erga omnes*) EY:n tariffikiintiöön, joka koskee naudanlihaa ("jäädytetty; erottamattomat tai erotetut etuneljännekset; luuton") ja naudan muita syötäviä osia ("jäädytetyt; pallealiha ja kuveliha. Liha tuodaan jalostettavaksi"), tullinimikkeet 0202 20 30, 0202 30 ja 0206 29 91,

— mukautetaan EY:n tariffikiintiö (*erga omnes*), joka koskee harmaata, ruskeaa tai keltaista vuoristorotua ja laikullista Simmental- ja Pinzgau-vuoristorotua olevia eläviä lehmiä ja hiehoja (lukuun ottamatta teuraseläimiä), käsittämään 710 eläintä (tullinimikkeet 0102 90 05, 0102 90 29, 0102 90 49, 0102 90 59, 0102 90 69), kiintiötulli 6 prosenttia,

— mukautetaan EY:n tariffikiintiö (*erga omnes*), joka koskee laikullista Simmental-vuoristorotua sekä Schwyz- ja Fribourg-vuoristorotua olevia eläviä sonneja, lehmiä ja hiehoja (lukuun ottamatta teuraseläimiä), käsittämään 711 eläintä (tullinimikkeet 0102 90 05, 0102 90 29, 0102 90 49, 0102 90 59, 0102 90 69, 0102 90 79), kiintiötulli 4 prosenttia,

— mukautetaan EY:n tariffikiintiö (*erga omnes*), joka koskee lihotettaviksi tarkoitettuja eläviä nautaeläimiä, jotka painavat enintään 300 kg, käsittämään 24 070 eläintä (tullinimikkeet 0102 90 05, 0102 90 29, 0102 90 49), kiintiötulli 16 prosenttia + 582 EUR/t,

— maakohtainen (Yhdysvallat) 16 665 tonnin tariffikiintiö siipikarjalle. Tullinimikkeet ja kiintiötullit ovat seuraavat:

0207 11 10 (131 EUR/t)	0207 11 30 (149 EUR/t)	0207 11 90 (162 EUR/t)	0207 12 10 (149 EUR/t)
0207 12 90 (162 EUR/t)	0207 13 10 (512 EUR/t)	0207 13 20 (179 EUR/t)	0207 13 30 (134 EUR/t)
0207 13 40 (93 EUR/t)	0207 13 50 (301 EUR/t)	0207 13 60 (231 EUR/t)	0207 13 70 (504 EUR/t)
0207 14 10 (795 EUR/t)	0207 14 20 (179 EUR/t)	0207 14 30 (134 EUR/t)	0207 14 40 (93 EUR/t)
0207 14 50 (0 %)	0207 14 60 (231 EUR/t)	0207 14 70 (0 %)	0207 24 10 (170 EUR/t)
0207 24 90 (186 EUR/t)	0207 25 10 (170 EUR/t)	0207 25 90 (186 EUR/t)	0207 26 10 (425 EUR/t)
0207 26 20 (205 EUR/t)	0207 26 30 (134 EUR/t)	0207 26 40 (93 EUR/t)	0207 26 50 (339 EUR/t)
0207 26 60 (127 EUR/t)	0207 26 70 (230 EUR/t)	0207 26 80 (415 EUR/t)	0207 27 10 (0 %)
0207 27 20 (0 %)	0207 27 30 (134 EUR/t)	0207 27 40 (93 EUR/t)	0207 27 50 (339 EUR/t)
0207 27 60 (127 EUR/t)	0207 27 70 (230 EUR/t)	0207 27 80 (0 %)	

— lisätään 49 tonnia (*erga omnes*) tuoreita, jäähdytettyjä tai jäädytettyjä kananruhoja koskevaan EY:n tariffikiintiöön (tullinimikkeet 0207 11 10, 0207 11 30, 0207 11 90, 0207 12 10, 0207 12 90),

— lisätään 4 070 tonnia (*erga omnes*) tuoreita, jäähdytettyjä tai jäädytettyjä kananpaloja koskevaan EY:n tariffikiintiöön (tullinimikkeet 0207 13 10, 0207 13 20, 0207 13 30, 0207 13 40, 0207 13 50, 0207 13 60, 0207 13 70, 0207 14 20, 0207 14 30, 0207 14 40, 0207 14 60),

— lisätään 1 605 tonnia (*erga omnes*) kananpaloja koskevaan EY:n tariffikiintiöön (tullinimike 0207 14 10), kiintiötulli 795 EUR/t,

- lisätään 201 tonnia (*erga omnes*) tuoretta, jäädytettyä tai jäädytettyä kalkkunanlihaa koskevaan EY:n tariffikiintiöön (tullinimikkeet 0207 24 10, 0207 24 90, 0207 25 10, 0207 25 90, 0207 26 10, 0207 26 20, 0207 26 30, 0207 26 40, 0207 26 50, 0207 26 60, 0207 26 70, 0207 26 80, 0207 27 30, 0207 27 40, 0207 27 50, 0207 27 60, 0207 27 70),
- lisätään 2 485 tonnia (*erga omnes*) jäädytettyjä kalkkunan paloja koskevaan EY:n tariffikiintiöön (tullinimikkeet 0207 27 10, 0207 27 20, 0207 27 80),
- maakohtainen (Yhdysvallat) jäädytettyä luutonta kinkkua ja sianselkää koskeva 4 722 tonnin tariffikiintiö (tullinimikkeet ex 0203 19 55 ja ex 0203 29 55), kiintiötulli 250 EUR/t,
- lisätään 1 265 tonnia (*erga omnes*) jäädytettyä luutonta kinkkua ja sianselkää koskevaan EY:n tariffikiintiöön (tullinimikkeet ex 0203 19 55, ex 0203 29 55),
- lisätään 67 tonnia (*erga omnes*) tuoreita, jäädytettyjä tai jäädytettyjä kesyn sian ruhoja tai puoliruhoja koskevaan EY:n tariffikiintiöön (tullinimikkeet 0203 11 10, 0203 21 10),
- lisätään 35 tonnia (*erga omnes*) tuoreita, jäädytettyjä tai jäädytettyjä kesyn sian paloja (myös luuttomat, ei kuitenkaan sisäfilee erikseen tullattuna) koskevaan EY:n tariffikiintiöön (tullinimikkeet 0203 12 11, 0203 12 19, 0203 19 11, 0203 19 13, 0203 19 55, 0203 19 59, 0203 22 11, 0203 22 19, 0203 29 11, 0203 29 13, 0203 29 15, 0203 29 55, 0203 29 59),
- lisätään 2 tonnia (*erga omnes*) kuivattuja tai levitteiksi valmistettuja, kypsentämättömiä makkaroita koskevaan EY:n tariffikiintiöön (tullinimikkeet 1601 00 91, 1601 00 99),
- lisätään 61 tonnia (*erga omnes*) kesyn sian lihasta valmistettuja säilykkeitä koskevaan EY:n tariffikiintiöön (tullinimikkeet 1602 41 10, 1602 42 10, 1602 49 11, 1602 49 13, 1602 49 15, 1602 49 19, 1602 49 30, 1602 49 50),
- mukautetaan eläviä lampaista (muuta kuin puhdasrotuisia siitoseläimiä) koskeva EY:n tariffikiintiö määrältään 5 676 tonniin (tullinimikkeet 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 90), kiintiötulli 10 prosenttia,
- lisätään 60 tonnia (*erga omnes*) pizzan valmistukseen tarkoitettua juustoa koskevaan EY:n tariffikiintiöön (tullinimikkeet ex 0406 10 20, ex 0406 10 80),
- lisätään 38 tonnia (*erga omnes*) Emmental-juustoa koskevaan EY:n tariffikiintiöön (tullinimikkeet ex 0406 30 10, 0406 90 13),
- lisätään 213 tonnia (*erga omnes*) Gruyère- ja Sbrinz-juustoja koskevaan EY:n tariffikiintiöön (tullinimikkeet ex 0406 30 10, 0406 90 15),
- lisätään 7 tonnia (*erga omnes*) jalostettavaksi tarkoitettua juustoa koskevaan EY:n tariffikiintiöön (tullinimikkeet 0406 90 01),
- lisätään 5 tonnia (*erga omnes*) Cheddar-juustoa koskevaan EY:n tariffikiintiöön (tullinimikkeet 0406 90 21),
- lisätään 25 tonnia (*erga omnes*) tuorejuustoja koskevaan EY:n tariffikiintiöön (tullinimikkeet ex 0406 10 20, ex 0406 10 80, 0406 20 90, 0406 30 31, 0406 30 39, 0406 30 90, 0406 40 10, 0407 40 50, 0407 40 90, 0406 90 17, 0406 90 18, 0406 90 23, 0406 90 25, 0406 90 27, 0406 90 29, 0406 90 31, 0406 90 33, 0406 90 35, 0406 90 37, 0406 90 39, 0406 90 50, ex 0406 90 63, 0406 90 69, 0406 90 73, ex 0406 90 75, ex 0406 90 76, 0406 90 78, ex 0406 90 79, ex 0406 90 81, 0406 90 82, 0406 90 84, 0406 90 86, 0406 90 87, 0406 90 88, 0406 90 93, 0406 90 99),
- avataan 7 tonnin tariffikiintiö (*erga omnes*) paddy- eli raakariisille (tullinimikkeet 1006 10), kiintiötulli 15 prosenttia,
- avataan 1 634 tonnin tariffikiintiö (*erga omnes*) esikuoritulle riisille (tullinimikkeet 1006 20), kiintiötulli 15 prosenttia,

- lisätään 25 516 tonnia (*erga omnes*) osittain ja kokonaan hiottua riisiä koskevaan EY:n tariffikiintiöön (tullinimike 1006 30), kiintiötulli 0 prosenttia,
- lisätään 31 788 tonnia (*erga omnes*) rikkoutuneita riisinjyviä koskevaan EY:n tariffikiintiöön (tullinimike 1006 40), kiintiötulli 0 prosenttia,
- lisätään 6 215 tonnia (*erga omnes*) ohraa koskevaan EY:n tariffikiintiöön (tullinimike 1003 00), kiintiötulli 16 EUR/t,
- lisätään 6 787 tonnia (*erga omnes*) tavallista vehnää koskevaan EY:n tariffikiintiöön (tullinimike 1001 90 99), kiintiötulli 12 EUR/t,
- avataan 242 074 tonnin tariffikiintiö (*erga omnes*) maissille (tullinimikkeet 1005 10 90, 1005 90 00), kiintiötulli 0 prosenttia,
- lisätään 1 413 tonnia (*erga omnes*) raakaa ruokosokeria koskevaan EY:n tariffikiintiöön (tullinimike 1701 11 10), kiintiötulli 98 EUR/t,
- avataan 1 253 tonnin tariffikiintiö (*erga omnes*) fruktoosille (tullinimike 1702 50 00), kiintiötulli 20 prosenttia,
- lisätään 44 tonnia (*erga omnes*) porkkanoita ja nauriita koskevaan EY:n tariffikiintiöön (tullinimike 0706 10 00),
- lisätään 34 tonnia (*erga omnes*) kurkkuja koskevaan EY:n tariffikiintiöön (tullinimike ex 0707 00 05),
- avataan 472 tonnin tariffikiintiö (*erga omnes*) tomaateille (tullinimike 0702 00 00),
- avataan 2 838 tonnin tariffikiintiö (*erga omnes*) säilytyille ananaksille, sitruhedelmille, päärynöille, aprikoosille, kirsikoille, persikoille ja mansikoille (tullinimikkeet 2008 20 11, 2008 20 19, 2008 20 31, 2008 20 39, 2008 20 71, 2008 30 11, 2008 30 19, 2008 30 31, 2008 30 39, 2008 30 79, 2008 40 11, 2008 40 19, 2008 40 21, 2008 40 29, 2008 40 31, 2008 40 39, 2008 50 11, 2008 50 19, 2008 50 31, 2008 50 39, 2008 50 51, 2008 50 59, 2008 50 71, 2008 60 11, 2008 60 19, 2008 60 31, 2008 60 39, 2008 60 60, 2008 70 11, 2008 70 19, 2008 70 31, 2008 70 39, 2008 70 51, 2008 70 59, 2008 80 11, 2008 80 19, 2008 80 31, 2008 80 39, 2008 80 70), kiintiötulli 20 prosenttia,
- avataan 7 044 tonnin tariffikiintiö (*erga omnes*) hedelmämehuille (tullinimikkeet 2009 11 11, 2009 11 19, 2009 19 11, 2009 19 19, 2009 29 11, 2009 29 19, 2009 39 11, 2009 39 19, 2009 49 11, 2009 49 19, 2009 79 11, 2009 79 19, 2009 80 11, 2009 80 19, 2009 80 32, 2009 80 33, 2009 80 35, 2009 80 36, 2009 80 38, 2009 90 11, 2009 90 19, 2009 90 21, 2009 90 29), kiintiötulli 20 prosenttia,
- lisätään 29 tonnia (*erga omnes*) viinirypälemehua koskevaan EY:n tariffikiintiöön (tullinimikkeet 2009 61 90, 2009 69 11, 2009 69 19, 2009 69 51, 2009 69 90),
- lisätään 295 tonnia (*erga omnes*) tuoreita tai jäähdytettyjä uusia perunoita koskevaan EY:n tariffikiintiöön (tullinimike ex 0701 90 51),
- poistetaan proteiinitivisteitä (tullinimike 2106 10 80) koskeva 9 prosentin arvotulli,
- maakohtainen (Yhdysvallat) 10 000 tonnin tariffikiintiö maissigluteenille (tullinimike 2303 10 11), kiintiötulli 16 prosenttia,
- avataan 532 tonnin tariffikiintiö (*erga omnes*) makaronivalmisteille (tullinimike 1902, ei kuitenkaan nimikkeet 1902 20 10 ja 1902 20 30), kiintiötulli 11 prosenttia,
- avataan 107 tonnin tariffikiintiö (*erga omnes*) suklaalle (tullinimike 1806), kiintiötulli 43 prosenttia,
- avataan 921 tonnin tariffikiintiö (*erga omnes*) elintarvikevalmisteille (tullinimike 2106 90 98), kiintiötulli 18 prosenttia,

- avataan 191 tonnin tariffikiintiö (*erga omnes*) viljasta valmistetuille elintarvikevalmisteille (tullinimikkeet 1901 90 99, 1904 30 00, 1904 90 80, 1905 90 20), kiintiötulli 33 prosenttia,
- avataan 2 058 tonnin tariffikiintiö (*erga omnes*) koiran- ja kissanruoalle (tullinimikkeet 2309 10 13, 2309 10 15, 2309 10 19, 2309 10 33, 2309 10 39, 2309 10 51, 2309 10 53, 2309 10 59, 2309 10 70), kiintiötulli 7 prosenttia.

Kaikissa edellä mainituissa tullinimikkeissä ja kiintiöiden tapauksessa sovelletaan samaa tavarankuvausta kuin 15 jäsenvaltion EY:ssä.

B. Amerikan yhdysvaltojen kirje

Geneve 22 päivänä maaliskuuta 2006

Arvoisa vastaanottaja

Viittaa seuraavaan kirjeeseen:

”Käytyään tullitariffeja ja kauppaa koskevan vuoden 1994 yleissopimuksen (GATT sopimuksen) XXIV artiklan 6 kohdan ja XXVIII artiklan mukaisia neuvotteluja Tšekin tasavallan, Viron tasavallan, Kyproksen tasavallan, Latvian tasavallan, Liettuan tasavallan, Unkarin tasavallan, Maltaan tasavallan, Puolan tasavallan, Slovenian tasavallan ja Slovakian tasavallan myönnytysluetteloiden muuttamisesta niiden Euroopan yhteisöön liittymisen vuoksi Euroopan yhteisö ja Amerikan yhdysvallat ovat näiden neuvottelujen päätökseen saattamiseksi sopineet seuraavaa:

EY sisällyttää viimeistään 1 päivänä huhtikuuta 2006 sitovasti 25 jäsenvaltion muodostamaa tullialuetta koskevaan myönnytysluetteloonsa myönnytykset, jotka sisältyivät sen 15 jäsenvaltion muodostamaa tullialuetta koskevaan luetteloon CXL, tämän kirjeen liitteessä esitetyin muutoksin.

EY alentaa tariffeja ja mukauttaa tariffikiintiöitä liitteessä esitetyllä tavalla mahdollisimman pian ja viimeistään 1 päivänä heinäkuuta 2006.

Tariffikiintiöiden koko vuotuinen määrä asetetaan käytettäväksi riippumatta siitä, milloin kiintiöt perustetaan.

Tämän sopimuksen tarkoittamista asioista käydään neuvotteluja milloin tahansa, jos jompikumpi sopimuspuoli sitä pyytää.

Olisin kiitollinen, jos asiaa omien menettelyjenne mukaisesti käsiteltyänne vahvistaisitte hallituksenne hyväksyvän tämän sopimuksen sisällön ja sen, että tämä kirje ja myönteinen vastauksenne muodostavat sopimuksen, joka tulee voimaan kirjeenne päiväyksen osoittamana päivänä.”.

Minulla on kunnia ilmoittaa hallitukseni hyväksyvän edellä esitetyn sopimuksen.

Vastaanottakaa korkeimman kunnioitukseni vakuutus.

Amerikan yhdysvaltojen puolesta

KOMISSIO

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 28 päivänä huhtikuuta 2006,

Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston (EMOTR) tukiosastosta maksettavien jäsenvaltioiden tiettyjen menojen jättämisestä yhteisörahoituksen ulkopuolelle

(tiedoksiannettu numerolla K(2006) 1702)

(Ainoastaan englannin-, espanjan-, hollannin-, italian-, kreikan-, portugalin-, ranskan-, ruotsin-, saksan- ja suomenkieliset tekstit ovat todistusvoimaiset)

(2006/334/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

tilien tarkastamista ja hyväksymistä 1 päivänä heinäkuuta 1994 tehtyyn komission päätökseen 94/442/EY⁽⁴⁾.

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

(2) Jäsenvaltioilla on ollut mahdollisuus pyytää sovittelumenettelyn aloittamista. Tätä mahdollisuutta onkin käytetty joissakin tapauksissa, ja komissio on tutkinut menettelyn päätteeksi laaditun kertomuksen.

ottaa huomioon yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksesta 21 päivänä huhtikuuta 1970 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 729/70⁽¹⁾ ja erityisesti sen 5 artiklan 2 kohdan c alakohdan,

(3) Asetuksen (ETY) N:o 729/70 2 ja 3 artiklassa sekä asetuksen (EY) N:o 1258/1999 2 artiklassa säädetään, että rahoitusta voidaan antaa ainoastaan yhteisön sääntöjen mukaisesti maatalousmarkkinoiden yhteisen markkinajärjestelyn osana kolmansiin maihin suuntautuvalle viennille myönnettyille vientituille ja maatalousmarkkinoiden tasapainottamiseksi tehtäville interventioille.

ottaa huomioon yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksesta 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1258/1999⁽²⁾ ja erityisesti sen 7 artiklan 4 kohdan,

on kuullut rahastokomiteaa,

(4) Tehdyistä tarkastuksista, kahdenvälisen keskustelujen tuloksista ja sovittelumenettelyistä on käynyt ilmi, että osa jäsenvaltioiden ilmoittamista menoista ei täytä näitä edellytyksiä, eikä niitä näin ollen voida rahoittaa EMOTR:n tukiosastosta.

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Asetuksen (ETY) N:o 729/70 5 artiklassa, asetuksen (EY) N:o 1258/1999 7 artiklassa sekä neuvoston asetuksen (ETY) N:o 729/70 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä EMOTR:n tukiosaston tilien tarkastamisen ja hyväksymisen osalta 7 päivänä heinäkuuta 1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1663/95⁽³⁾ 8 artiklan 1 ja 2 kohdassa säädetään, että komissio tekee tarvittavat tarkastukset, antaa jäsenvaltioille tiedoksi tarkastustensa tulokset, ottaa huomioon jäsenvaltioiden huomautukset, aloittaa kahdenväliset keskustelut sopimukseen pääsemiseksi kyseisten jäsenvaltioiden kanssa ja antaa niille muodollisesti päätelmänsä tiedoksi viitaten sovittelumenettelyn perustamisesta osaksi Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston (EMOTR) tukiosaston

(5) On syytä ilmoittaa määrät, joita ei ole hyväksytty maksettaviksi EMOTR:n tukiosastosta ja jotka eivät koske menoja, jotka on suoritettu aikaisemmin kuin 24 kuukautta ennen tarkastusten tuloksista jäsenvaltioille annettua komission kirjallista tiedonantoa.

(6) Tässä päätöksessä tarkoitetuissa tapauksissa komissio on ilmoittanut asiaa koskevassa yhteenvetokertomuksessa jäsenvaltioille arvion yhteisörahoituksen ulkopuolelle jätettävistä määristä yhteisön sääntöjen noudattamatta jättämisen vuoksi.

⁽¹⁾ EYVL L 94, 28.4.1970, s. 13. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1287/95 (EYVL L 125, 8.6.1995, s. 1).

⁽²⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 103.

⁽³⁾ EYVL L 158, 8.7.1995, s. 6. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 465/2005 (EUVL L 77, 23.3.2005, s. 6).

⁽⁴⁾ EYVL L 182, 16.7.1994, s. 45. Päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2001/535/EY (EYVL L 193, 17.7.2001, s. 25).

- (7) Tämä päätös ei estä komissiota määrittelemästä rahoituseuraamuksia, joista se voi päättää yhteisöjen tuomioistuimen tämän päätöksen soveltamisalaa kuuluvien seikkojen osalta 25 päivänä marraskuuta 2005 edelleen kesken olevissa asioissa antamien tuomioiden perusteella,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Liitteessä olevat jäsenvaltioiden nimeämien maksajavirastojen EMOTR:n tukiosastolle ilmoittamat menot suljetaan tällä päätöksellä yhteisörahoituksen ulkopuolelle, koska ne eivät ole yhteisön sääntöjen mukaisia.

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu Belgian kuningaskunnalle, Saksan liittotasavallalle, Helleenien tasavallalle, Espanjan kuningaskunnalle, Ranskan tasavallalle, Italian tasavallalle, Alankomaiden kuningaskunnalle, Portugalin tasavallalle, Suomen tasavallalle, Ruotsin kuningaskunnalle sekä Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneelle kuningaskunnalle.

Tehty Brysselissä 28 päivänä huhtikuuta 2006.

Komission puolesta
Mariann FISCHER BOEL
Komission jäsen

LIITE
Oikaisut yhteensä

Ala	Jäsenvaltio	Budjetti-kohta	Peruste	Kans. valuutta	Rahoituksen ulkopuolelle jätettävät menot	Jo tehdyt vähennykset	Tämän päätöksen ra- hoitusseuraamukset	Varainhoitovuosi
Maito ja maitotuotteet	BE	2040	Valvonnan puutteet: 5 %n kiinteämääräinen oikaisu. Fyysisten tarkastusten tuloksen virheellinen käsittely: yksittäinen oikaisu	EUR	- 5 851 253,86	0,00	- 5 851 253,86	2001-2003
	Yht. BE				- 5 851 253,86	0,00	- 5 851 253,86	
Maito ja maitotuotteet	DE	2040	Ennalta ilmoittamatonta tarkastusta koskevan velvoitteen noudattamatta jättäminen. 10 %n kiinteämääräinen oikaisu (1 toimija)	EUR	- 396 063,56	0,00	- 396 063,56	2002-2004
	Yht. DE				- 396 063,56	0,00	- 396 063,56	
Hedelmät ja vihannek.	GR	1515	Komission päätöksen 2002/881/EY osittainen kumoaminen, Kreikalle palautettava määrä	EUR	623 385,74	0,00	623 385,74	1998-2000
Julkinen varastointi	GR	3231	Komission päätöksen 2003/102/EY osittainen kumoaminen, Kreikalle palautettava määrä	EUR	9 926 005,21	0,00	9 926 005,21	1999-2001
Sääntöjenvastaisuudet	GR	Eri kohtia	Komission päätöksen 2003/481/EY osittainen kumoaminen, Kreikalle palautettava määrä	EUR	41 884,90	0,00	41 884,90	
	Yht. GR				10 591 275,85	0,00	10 591 275,85	
Julkinen varastointi	ES	2111, 2112, 2113, 2114	Valvonnan puutteet: 5 %n kiinteämääräinen oikaisu	EUR	- 2 763 696,91	0,00	- 2 763 696,91	2001-2003
Eläinpalkkiot	ES	2220, 2221, 2222	Viljelijöille, joille ei ollut vähimmäiskiintiöoikeuksia, maksettu palkkio. Yksittäinen oikaisu	EUR	- 78 720,15	0,00	- 78 720,15	2003-2004
Maaseudun kehittäminen.	ES	4000, 4010	Hallinto- ja valvontajärjestelmän erinäiset puutteet. 5 %n kiinteämääräinen oikaisu	EUR	- 135 394,00	0,00	- 135 394,00	2002-2003
Tilintarkastus	ES	Eri kohtia	Komission päätöksen 2002/461/EY osittainen kumoaminen, Espanjalle palautettava määrä	EUR	451 482,55	0,00	451 482,55	2001
	Yht. ES				- 2 526 328,51	0,00	- 2 526 328,51	

Ala	Jäsenvaltio	Budjetti-kohta	Peruste	Kans. valuutta	Rahoituksen ulkopuolelle jätettävät menot	Jo tehdyt vähennykset	Tämän päätöksen rahoitusseuraamukset	Varainhoitovuosi
Maito ja maitotuotteet	FI	2040	Valvonnan heikkous: 5 %:n kiinteämääräinen oikaisu (1 toimija)	EUR	- 65 903,93	0,00	- 65 903,93	2002–2003
Enimmäismäärän ylitys	FI	2128	Rahoitusta koskevien enimmäismäärien ylitys	EUR	- 6 820,82	- 6 820,82	0,00	2003
	Yht. FI				- 72 724,75	- 6 820,82	- 65 903,93	
Hedelmät ja vihannek.	FR	1508	Liian suureksi arvioitu tuki (laskettu lastattujen määrän eikä kaupan pidettyjen määrän perusteella), seuraamuksen soveltamatta jättäminen määräajan jälkeen jätetyn hakemuksen yhteydessä: yksittäinen oikaisu. Useiden olennaisien valvontatoimien soveltamatta jättäminen: 10 %:n kiinteämääräinen oikaisu	EUR	- 32 072 056,72	0,00	- 32 072 056,72	2002–2004
Julkisen varastointi	FR	2111, 2112, 2113, 2114	Valvonnan puutteet: 5 %:n kiinteämääräinen oikaisu. Maksuvivästykset: yksittäinen oikaisu	EUR	- 7 135 187,50	0,00	- 7 135 187,50	2001–2003
Maaseudun kehittäminen.	FR	4040	Tukikelpoisuusedellytyksen varmistamismenetelyn virheellinen soveltaminen. Yksittäinen oikaisu	EUR	- 870 374,00	0,00	- 870 374,00	2002
	Yht. FR				- 40 077 618,22	0,00	- 40 077 618,22	
Hedelmät ja vihannek.	IT	1501, 1502, 1515	Seuraamusten soveltamatta jättäminen, kompostointia ja biohajotusta koskevien tarkastusten puutteet. 10 %:n kiinteämääräinen oikaisu ja yksittäinen oikaisu	EUR	- 30 021 060,00	0,00	- 30 021 060,00	1999–2002
Hedelmät ja vihannek.	IT	1512	Maksumääräraikojen noudattamatta jättäminen. Yksittäinen oikaisu	EUR	- 4 414 265,04	0,00	- 4 414 265,04	2002
Hedelmät ja vihannek.	IT	1502	Olennaisia valvontatoimia ei sovelleta siinä määrin, niin usein tai niin perusteellisesti, kuin asetuksissa edellytetään. 5 %:n kiinteämääräinen oikaisu	EUR	- 7 708 059,40	0,00	- 7 708 059,40	2000–2003
Maito ja maitotuotteet	IT	2040	Asetusten noudattamatta jättäminen: yksittäinen oikaisu. Valvonnan puutteet: 5 %:n kiinteämääräinen oikaisu; valvonnan vähimmäistason noudattamatta jättäminen: 10 %:n kiinteämääräinen oikaisu (1 toimija)	EUR	- 297 002,44	0,00	- 297 002,44	2002–2004
Peltokasvit	IT	1040– 1062, 1310, 1858	Seuraamusten soveltamisen laiminlyönti. 3 %:n kiinteämääräinen oikaisu	EUR	- 7 975 231,00	0,00	- 7 975 231,00	2002
Peltokasvit	IT	1040– 1060, 1310, 1858	Perinteisten viljelystarkastusten heikko laatu. 5 %:n kiinteämääräinen oikaisu	EUR	- 603 692,00	- 36 829,00	- 566 863,00	2001–2003

Ala	Jäsenvaltio	Budjetti-kohta	Peruste	Kans. valuutta	Rahoituksen ulkopuolelle jätettävät menot	Jo tehdyt vähennykset	Tämän päätöksen rahoitusvaraamukset	Varainhoitovuosi
Maaseudun kehittäminen	IT	4000, 4010, 4040	Hallinto-, valvonta- ja seuraamusjärjestelmän heikkoudet. 2 %:n kiinteämääräinen oikaisu	EUR	- 3 748 761,00	0,00	- 3 748 761,00	2001–2002
Maksumääräaika	IT	Eri kohtia	Maksumääräaika- ja laininlyönti	EUR	- 30 938 245,66	- 31 631 666,68	693 421,02	2003
	Yht. IT				- 85 706 316,54	- 31 668 495,68	- 54 037 820,86	
Maito ja maitotuotteet	NL	2040	Epätyydyttävä näytteenottomenetelmä: 10 %:n kiinteämääräinen oikaisu (1 toimija). Fyysisen tarkastuksen tuloksen virheellinen käsittely: yksittäinen oikaisu	EUR	- 158 235,60	0,00	- 158 235,60	2002–2003
	Yht. NL				- 158 235,60	0,00	- 158 235,60	
Rasva	PT	1400, 1402	Täytäntöönpannun valvontajärjestelmän avulla ei ole voitu torjua tehokkaasti kaikkien pelava-alan toimijoiden harjoittamia sääntöjenvastaisia käytäntöjä. 100 %:n rahoitusoikaisu	EUR	- 3 135 348,71	0,00	- 3 135 348,71	2001
	Yht. PT				- 3 135 348,71	0,00	- 3 135 348,71	
Pelto- ja metsäkasvit	SE	1040, 1062, 1310	Kesamointia koskevien sääntöjen soveltamisen puutteet, sallittujen teknisten poikkeamien virheellinen soveltaminen, ilmeisten virheiden yimalkainen käsittely. Yksittäinen oikaisu	SEK	- 1 308 192,00	0,00	- 1 308 192,00	2001–2002
	Yht. SE				- 1 308 192,00	0,00	- 1 308 192,00	
Tilintarkastus	UK	Eri kohtia	EMOTR:lle hyvävitettävät selittämättömät oikaisu. Yksittäinen oikaisu	GBP	- 497 130,69	0,00	- 497 130,69	2004
	Yht. UK				- 497 130,69	0,00	- 497 130,69	

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 8 päivänä toukokuuta 2006,

luvan antamisesta Puolan tasavallalle kieltää alueellaan muuntogeenisestä maissilinjasta MON 810 saatujen, viljelykasvilajien yleisessä lajikeluettelossa lueteltujen kuudentoista muuntogeenisen maissilajikkeen käyttö neuvoston direktiivin 2002/53/EY mukaisesti

(tiedoksiannettu numerolla K(2006) 1795)

(Ainoastaan puolankielinen teksti on todistusvoimainen)

(2006/335/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon viljelykasvilajien yleisestä lajikeluettelosta 13 päivänä kesäkuuta 2002 annetun neuvoston direktiivin 2002/53/EY⁽¹⁾ ja erityisesti sen 16 artiklan 2 kohdan b alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Komissio julkaisi 17 päivänä syyskuuta 2004 direktiivin 2002/53/EY 17 artiklan mukaisesti *Euroopan unionin virallisen lehden* C-sarjassa, 13. täydennysosassa viljelykasvilajien yleisen lajikeluettelon 22. kokonaispainokseen, luettelon seitsemästätoista muuntogeenisestä maissilajikkeesta, jotka on johdettu muuntogeenisestä organismista MON 810⁽²⁾.

(2) Direktiivin 16 artiklan 1 kohdan mukaan jäsenvaltioiden on huolehdittava siitä, että 17 artiklassa tarkoitettu julkaisemisesta lähtien kyseisen direktiivin säännösten tai kyseisen direktiivin periaatteita vastaavien periaatteiden mukaisesti hyväksytyjen lajikkeiden siemeniin ei sovelleta lajiketta koskevia rajoituksia kaupan pitämisen osalta.

(3) Kyseisen direktiivin 7 artiklan 4 kohdassa säädetään, että geneettisesti muunnettuja lajikkeita voidaan hyväksyä sisällytettäväksi kansalliseen luetteloon vasta sen jälkeen, kun ne on hyväksytty kaupan pidettäväksi neuvoston direktiivin 90/220/ETY⁽³⁾ mukaisesti, joka nyt on korvattu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2001/18/EY⁽⁴⁾, jossa säädetään geneettisesti muunnettujen organismien ihmisten terveydelle ja ympäristölle aiheuttamien riskien arvioinnista.

(¹) EYVL L 193, 20.7.2002, s. 1. Direktiivi sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 1829/2003 (EUVL L 268, 18.10.2003, s. 1).

(²) EUVL C 232 A, 17.9.2004, s. 1.

(³) EYVL L 117, 8.5.1990, s. 15.

(⁴) EYVL L 106, 17.4.2001, s. 1. Direktiivi sellaisena kuin se on viikoksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1830/2003 (EUVL L 268, 18.10.2003, s. 24).

(4) Geneettisesti muunnetun maissin (*Zea mays* L. linja MON 810) saattamisesta markkinoille 22 päivänä huhtikuuta 1998 tehdyssä komission päätöksessä 98/294/EY⁽⁵⁾ päätettiin neuvoston direktiivin 90/220/ETY mukaisesti, että kyseisen tuotteen markkinoille saattamiseen olisi annettava lupa. Ranskan viranomaiset antoivat 3 päivänä elokuuta 1998 luvan tuotteen markkinoille saattamiseen.

(5) Komissio vastaanotti 31 päivänä maaliskuuta 2005 Puolan tasavallalta hakemuksen saada kieltää seitsemäntoista muuntogeenisen maissilajikkeen (linja MON 810) siemenaineiston käyttö ja markkinoille saattaminen direktiivin 2002/53/EY 16 artiklan 2 kohdan perusteella. Muutettu hakemus lähetettiin 24 päivänä kesäkuuta 2005, ja siinä tarkennettiin hakemuksen perustuvan 16 artiklan 2 kohdan b alakohtaan. Puola ilmoitti komissiolle 9 päivänä joulukuuta 2005, että hakemus ei koske alkuperäisessä hakemuksessa mainittua Novelis-lajiketta. Lisäksi Puola tarkensi, että muiden lajikkeiden osalta koskeva hakemus on tehty rajaamattomaksi ajanjaksoksi.

(6) Kyseisiä kuuttatoista lajiketta koskevien käytettävissä olevien tietojen perusteella on yleisesti tiedossa, että lajikkeet eivät sovellu viljeltäväksi missään Puolan osassa liian korkean tuleentumisajankohtansa vuoksi, joka on FAO-indeksinä ilmaistuna vähintään 350 tai sitä vastaava tuleentumisajankohta. Asiaan liittyvät ilmasto- ja maatalousnäkökohdat muodostavat pysyvän esteen kyseisten lajikkeiden viljelemiselle Puolassa.

(7) Kyseisten olosuhteiden vuoksi Puolan tasavallalle olisi myönnettävä direktiivin 16 artiklan 2 kohdan b alakohdan mukaisesti lupa kyseisten kuudentoista muuntogeenisen maissilajikkeen osalta.

(8) Jotta komissio voi tiedottaa asiasta muille jäsenvaltioille ja saattaa ajan tasalle direktiivissä 2002/53/EY säädetyn viljelykasvilajien yleisen lajikeluettelon, Puolan olisi ilmoitettava komissiolle, milloin se hyödyntää tällä päätöksellä annettua lupaa.

(⁵) EYVL L 131, 5.5.1998, s. 32.

- (9) Puolan tasavalta on toimittanut samanlaisen hakemuksen geenimuuntamattoman maissin lajikkeiden osalta. Koska tällaiset hakemukset käsitellään eri menettelyssä, kyseisestä hakemuksesta tehdään erillinen päätös.
- (10) Tässä päätöksessä säädetty toimenpiteet ovat maataloudessa, puutarhanviljelyssä ja metsätaloudessa käytettäviä siemeniä ja lisäysaineistoa käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Puolan tasavallalle myönnetään lupa kieltää käyttämästä missä tahansa alueensa osassa viljelykasvilajien yleisen lajikeluettelon 22. kokonaispainoksen 13. täydennysosassa lueteltuja kuuttoista muuntogeenistä maissilajiketta, jotka on lueteltu tämän päätöksen liitteessä.

2 artikla

Jotta komissio voi tiedottaa asiasta muille jäsenvaltioille, Puolan tasavallan on ilmoitettava komissiolle päivämäärä, josta alkaen se hyödyntää 1 artiklassa annettua lupaa.

3 artikla

Tämä päätös on osoitettu Puolan tasavallalle.

Tehty Brysselissä 8 päivänä toukokuuta 2006.

Komission puolesta
Markos KYPRIANOU
Komission jäsen

LIITE

1. Aliacan BT
 2. Aristis BT
 3. Bolsa
 4. Campero BT
 5. Cuartal BT
 6. DK 513
 7. DKC6550
 8. DKC6575
 9. Elgina
 10. Gambier BT
 11. Jaral BT
 12. Lévína
 13. Olimpica
 14. PR32P76
 15. PR33P67
 16. Protect
-

KOMISSION PÄÄTÖS,
tehty 10 päivänä toukokuuta 2006,
yritysten hallinnointi- ja ohjausjärjestelmää ja yhtiöoikeutta käsittelevän hallituksista riippumattoman asiantuntijaryhmän perustamisesta tehdyn päätöksen 2005/380/EY muuttamisesta
(2006/336/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

Lajos Váradi nimitetään yritysten hallinnointi- ja ohjausjärjestelmää ja yhtiöoikeutta käsittelevän hallituksista riippumattoman asiantuntijaryhmän jäseneksi Józef Okolskin tilalle.

2 artikla

ottaa huomioon yritysten hallinnointi- ja ohjausjärjestelmää ja yhtiöoikeutta käsittelevän hallituksista riippumattoman asiantuntijaryhmän perustamisesta 28 päivänä huhtikuuta 2005 tehdyn komission päätöksen 2005/380/EY ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 3 ja 4 artiklan,

Tätä päätöstä sovelletaan 27 päivään huhtikuuta 2008.

sekä katsoo seuraavaa:

Tehty Brysselissä 10 päivänä toukokuuta 2006.

Yksi ryhmän jäsen on eronnut tehtävästään toimikautensa aikana. Sen vuoksi komission olisi nimitettävä uusi ryhmän jäsen,

Komission puolesta
Charlie McCREEVY
Komission jäsen

⁽¹⁾ EUVL L 126, 19.5.2005, s. 40.